

TIS**České republiky**

Tržní informační systém

Ve Smečkách 33

Praha 1 PSČ 110 00

☎ 222 871 428

fax: 222 871 536

AGRÁRNÍ TRŽNÍ INFORMACE ČESKÉ REPUBLIKY

Ročník VII. číslo 14

TIS^{ČR}SZIF

10.4.2003

týden 15/2003

Zpráva o trhu zeleniny

Obsah	Strana
Komoditní zpravodajství	1
Informace o cenách zeleniny v ČR	2
Zahraniční obchod ČR	3
Informace ze zahraničních trhů	4

KOMODITNÍ ZPRAVODAJSTVÍ**Situace na trhu**

V 15. týdnu se průměrné **ceny zemědělských výrobců (CZV)** u většiny druhů zeleniny téměř nezměnily. V porovnání s předchozím týdnem klesla průměrná CZV celeru o 2,90 Kč/kg (o 21,3 %) na 10,70 Kč/kg. Mírný nárůst průměrné CZV byl zaznamenán u bílého hlávkového zelí (o 0,80 Kč/kg na 7,30 Kč/kg, tj. o 12,3 %).

V 15. týdnu se zvýšily **obchodní nákupní ceny (NC)** a **obchodní odbytové ceny (OC)** u všech sledovaných druhů tuzemské zeleniny. Nejvíce vzrostla v porovnání s předchozím týdnem průměrná NC cibule (o 0,80 Kč/kg na 7,10 Kč/kg, tj. o 12,7 %). Její průměrná OC se zvýšila o 0,50 Kč/kg na 8,10 Kč/kg, tj. o 6,6 %. Ve sledovaném týdnu se zvýšila průměrná NC celeru bez natě (o 0,50 Kč/kg na 11,40 Kč/kg, tj. o 4,6 %), přičemž jeho průměrná OC zůstala na úrovni předchozího týdne (14,30 Kč/kg). Ve 14. týdnu se mírně zvýšila průměrná NC pažitky v kelímku (o 0,10 Kč/ks na 12,90 Kč/ks, tj. o 0,8 %). Její průměrná OC se zvýšila proti 14. týdnu o 0,50 Kč/kg na 17,40 Kč/kg, tj. o 3 %. Ke zvýšení průměrné NC došlo ve sledovaném týdnu u petržele (o 0,20 Kč/kg na 12,90 Kč/kg, tj. o 1,6 %). Průměrná OC petržele se proti předchozímu týdnu mírně snížila (o 0,10 Kč/kg na 15,50 Kč/kg, tj. o 0,6 %). K největšímu nárůstu průměrné NC u zeleniny z dovozu došlo v 15. týdnu u rajčat (o 18,4 % na 25,10 Kč/kg). Jejich průměrná OC vzrostla o 29,6 % na 31,50 Kč/kg. Průměrná NC červené papriky se zvýšila proti 14. týdnu o 7,40 Kč/kg na 67,70 Kč/kg, tj. o 12,3 %. U ostatních sledovaných druhů paprik došlo ve sledovaném týdnu ke zvýšení průměrné NC

u bílé papriky o 2,2 % na 61,60 Kč/kg, u zelené o 2 % na 35,10 Kč/kg. Průměrná OC se u bílé papriky zvýšila o 6,6 % na 75,90 Kč/kg a u papriky zelené o 3,10 Kč/kg na 47,60 Kč/kg. V porovnání s předchozím týdnem se naopak snížila průměrná NC hlávkového salátu (o 0,90 Kč/ks na 10,60 Kč/ks, tj. o 7,8 %). Jeho průměrná OC se snížila proti 14. týdnu o 1,-Kč/ks (o 7,4 %) na 12,60 Kč/ks. K výraznému poklesu průměrné NC došlo v 15. týdnu u česneku (o 2,20 Kč/kg na 14,80 Kč/kg tj. o 12,9 %). Jeho průměrná OC se snížila jen mírně (o 0,30 Kč/kg na 19,60 Kč/kg, tj. o 1,5 %). Ve sledovaném týdnu se snížila průměrná NC salátových okurek (o 0,80 Kč/kg na 23,50 Kč/kg, tj. o 3,3 %). Průměrná OC okurek poklesla proti 14. týdnu o 2,60 Kč/kg (o 8,6 %) na 27,60 Kč/kg.

Zahraniční obchod

Ve 14. týdnu došlo ke snížení dovozu u většiny druhů zeleniny. Největší pokles zaznamenal dovoz hlízového celeru (70,4 t za 5,10 Kč/kg.) a póru (42,7 t za 13,60 Kč/kg), což je o 43 % méně než předchozí týden. V porovnání se 13. týdnem se výrazně snížil dovoz rajčat (o 37 %), který činil 450,2 t za 18,90 Kč/kg. Výrazně poklesl v porovnání s předchozím týdnem také nákup česneku z Číny (o 54% na 62,7 t za 9,70 Kč/kg). Ve 14. týdnu došlo naopak ke zvýšení nákupu cibule (o 21 % na 399,9 t za 5,90 Kč/kg), a to hlavně ze zemí EU. V porovnání se 13. týdnem se zvýšil také dovoz hlávkového zelí (o 19 % na 281,1 t za 6,80 Kč/kg). Hlavní dodavatelskou zemí bylo ve sledovaném týdnu Španělsko, kde bylo nakoupeno 74% rajčat, 80 % paprik a 57 % salátových okurek.

TIS^{ČR}SZIF

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 10.4. 2003

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny zemědělských výrobců			Změna průměrné CZV proti 3.4. 2003	
		minimální	maximální	průměrná	v Kč	v %
Celer	kg	9,50	12,00	10,70	- 2,90	- 21,3
Cibule	kg	4,40	7,50	5,50	0,00	0,0
Červená řepa	kg	5,00	10,00	7,00	0,00	0,0
Pastinák	kg	8,00	10,50	9,20	0,00	0,0
Petržel	kg	13,00	14,00	13,60	0,00	0,0
Mrkev a karotka	kg	4,50	8,00	5,60	0,00	0,0
Zelí hlávkové bílé	kg	6,00	8,50	7,30	+ 0,8	+ 12,3
Zelí hlávkové červené	kg	6,50	8,90	7,80	0,00	0,0
Zelí hlávkové bal.	kg	13,90	14,40	14,20	.	.
Zelí kysané vol.	kg	8,00	10,00	9,40	0,00	0,0

Pramen: ZUČM

Obchodní nákupní ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 15. týden 2003

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny					
		z domácí produkce			z dovozu		
		minim.	maxim.	průměr	minim.	maxim.	průměr
Celer bez natě	kg	11,00	11,90	11,40	-	-	-
Cibule suchá světlá	kg	6,40	8,30	7,10	6,00	8,50	7,30
Česnek	kg	-	-	-	13,60	17,00	14,80
Kapusta hlávková	kg	-	-	-	15,90	24,00	19,50
Křen	kg	-	-	-	29,50	33,00	30,80
Květák	ks	-	-	-	23,40	30,00	26,10
Mrkev a karotka	kg	-	-	-	6,40	8,00	7,40
Okurky salátové	kg	-	-	-	20,40	28,00	23,50
Paprika bílá	kg	-	-	-	40,00	71,00	61,60
červená	kg	-	-	-	58,00	82,00	67,70
zelená	kg	-	-	-	26,40	40,00	35,10
žlutá	kg	-	-	-	64,00	78,00	70,60
Pažitka (kelímek)	ks	9,00	15,30	12,90	-	-	-
Pekingské zelí	kg	-	-	-	18,00	23,30	21,10
Petržel bez natě	kg	12,00	14,80	12,90	-	-	-
Pór	kg	-	-	-	17,80	24,20	21,10
Rajčata	kg	-	-	-	21,30	30,90	25,10
Ředkev bílá	ks	-	-	-	6,60	12,00	9,80
Ředkvička	ks	-	-	-	7,80	11,60	9,50
Salát hlávkový	ks	-	-	-	7,80	14,00	10,60
Zelí hlávkové bílé	kg	-	-	-	8,00	10,50	9,30
Zelí hlávkové červené	kg	-	-	-	8,10	10,50	9,50
Zelí kysané volné	kg	-	-	-	9,00	10,20	9,40
Žampiony	kg	39,00	46,00	42,20	-	-	-

Poznámka: MJ = měrná jednotka. Nákupní cena je cena bez DPH, včetně dopravy (u dovozové produkce i včetně cla).

Půmlčka = méně než 3 respondenti

 Pramen : TIS^{ČR} SZIF

Obchodní odbytové ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 15. týden 2003

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Odbytové ceny					
		z domácí produkce			z dovozu		
		minim.	maxim.	průměr	minim.	maxim.	průměr
Brokolice	ks	-	-	-	17,50	19,20	18,60
Celer bez natě	kg	13,00	15,70	14,30	-	-	-
Cibule suchá světlá	kg	7,00	10,00	8,10	8,10	11,20	9,40
Česnek	kg	-	-	-	17,00	21,00	19,60
Kapusta hlávková	kg	-	-	-	22,00	28,90	25,30
Křen	kg	-	-	-	36,00	48,60	40,50
Květák	ks	-	-	-	25,00	36,00	31,50
Mrkev a karotka	kg	-	-	-	8,50	10,50	9,20
Okurky salátové	kg	-	-	-	24,00	31,20	27,60
Paprika bílá	kg	-	-	-	47,00	87,00	75,90
červená	kg	-	-	-	65,00	96,00	82,10
zelená	kg	-	-	-	31,00	66,00	47,60
Pažitka (kelímek)	ks	14,40	20,00	17,40	-	-	-
Pekingské zelí	kg	-	-	-	24,00	27,40	25,80
Petržel bez natě	kg	13,90	16,50	15,50	-	-	-
Pór	kg	-	-	-	18,90	31,20	25,80
Rajčata	kg	-	-	-	25,00	39,50	31,50
Ředkev bílá	ks	-	-	-	7,90	14,50	11,10
Ředkvička	ks	-	-	-	5,20	13,90	10,60
Salát barevný	ks	-	-	-	28,40	32,00	29,80
Salát hlávkový	ks	-	-	-	8,50	15,50	12,60
Zelí hlávkové bílé	kg	-	-	-	11,00	13,90	12,10
Zelí hlávkové červené	kg	-	-	-	9,50	14,90	12,30
Zelí kysané volné	kg	9,50	16,40	12,30	10,70	13,20	12,30
Žampiony	kg	46,00	59,00	52,30	-	-	-

Poznámka : MJ = měrná jednotka. Odbytová cena je cena bez DPH.

Pomlčka = méně než 3 respondenti

 Pramen : TIS^{ČR} SZIF

Dovoz vybraných druhů zeleniny do ČR od 31.3. - 6.4. 2003

Druh zeleniny	DOVOZ celkem		z toho dovoz			
			EU		CEFTA	
	t	Kč/kg	t	Kč/kg	t	Kč/kg
Celer hlízový	70,4	5,10	50,3	3,60	20,1	9,00
Cibule	399,9	5,90	395,3	5,80	4,6	10,80
Česnek	62,7	9,70	-	-	-	-
Květák, brokolice	139,0	16,20	139,0	16,20	-	-
Mrkev	424,1	6,10	389,6	6,00	21,5	4,50
Okurky salátové	281,4	19,60	264,6	19,00	-	-
Paprika	239,8	36,20	213,6	34,90	-	-
Pór	42,7	13,60	26,6	16,60	-	-
Rajčata	450,2	18,90	405,0	18,40	-	-
Salát hlávkový	61,1	36,40	44,4	37,20	-	-
Zelí hlávkové	281,1	6,80	136,5	7,90	-	-

Poznámka: GŘC je po vyhodnocení celních deklarací průběžně zpětně prováděna úprava údajů o dovezeném zboží.

Pramen : Celní statistika, dekádní sledování

Obchodní ceny zeleniny na vybraných trzích v Polsku

Datum zjištění ceny : 31.3. - 4.4.2003

PLN/MJ

Druh zeleniny	MJ	Bronisze		Lublin		Poznaň		Zielona Góra	
		3.4.		4.4.		3.4.		31.3.	
		min	max	min	max	min	max	min	max
Celer	kg	1,20	1,50	1,60	2,00	1,40	1,60	1,50	1,50
Cibule bílá	kg	0,75	1,00	0,80	1,00	0,72	0,80	0,45	0,45
Česnek	ks	0,40	0,55	0,35	0,40	-	-	-	-
Mrkev	kg	0,80	1,20	0,80	1,00	1,00	1,30	0,90	0,90
Okurky salátové	kg	-	-	4,00	4,60	-	-	-	-
Paprika červená D	kg	12,00	17,00	12,00	14,00	12,00	17,00	7,00	7,00
Paprika zelená D	kg	12,00	16,00	-	-	11,00	12,00	8,00	8,00
Paprika žlutá D	kg	12,00	17,00	-	-	13,00	14,60	-	-
Petržel	kg	1,60	1,80	2,00	2,20	2,00	2,40	1,70	1,70
Pór D	kg	4,00	5,00	4,00	5,00	-	-	3,00	3,00
Rajčata	kg	9,50	11,00	6,50	10,00	10,00	11,00	-	-
Rajčata D	kg	8,50	9,33	-	-	8,00	8,67	-	-
Ředkvička	sv.	-	-	2,00	2,20	2,00	2,40	2,20	2,20
Salát hlávkový	sv.	2,10	2,30	2,38	2,38	1,67	2,00	2,00	2,00
Zelí bílé	kg	0,85	1,00	0,80	1,00	0,72	0,80	0,45	0,45
Žampiony	kg	3,80	4,50	4,50	4,50	3,50	3,75	4,50	4,50

Pramen: Rynek owoców i warzyw świeżych

Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny v tržnicích SRN

Datum zjištění ceny: 26.3. 2003

EUR/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Hamburk	Mnichov	Berlín	Stuttgart
Celer	Německo	100 kg	55 - 70	40 - 45	50 - 65	50 - 65
Cibule	Německo	25 kg	5,0-6,5	5,5 - 6	5,5-6,5	5,3 - 6
Čínské zelí	Rakousko	100 kg	78 - 95	90 - 93	80 - 90	90-125
Květák	Francie	6 ks	6,5-7,5	6,5 - 7	8 - 8,5	7,5-8,5
Mrkev	Německo	100 kg	30 - 48	30 - 40	35 - 45	40 - 48
Pažitka	Německo	100 sv.	60 - 85	70 - 80	65 - 85	-
Pór	Belgie	100 kg	90-110	85 - 95	100-120	105-120
Rajčata (47/67 mm)	Maroko	6 kg	-	4,5 - 5	4,8-5,5	5-5,75
Rajčata (47-57 mm)	Kanár.ost.	6 kg	4,5-6,5	5 - 5,5	4,5 - 6	6 - 8,5
Ředkvička	Holandsko	100 sv.	40 - 52	-	48 - 52	49 - 55
Salát hlávkový	Itálie	12-18 ks	8 - 9	5 - 7	7 - 8	-
Špenát	Itálie	100 kg	140-170	100-120	140-170	130-180
Zelí hlávkové bílé	Itálie	100 kg	80 - 90	50 - 55	80 - 90	-
Zelí hlávkové červené	Německo	100 kg	30 - 42	37 - 40	35 - 40	32 - 40

Poznámka : MJ = měrná jednotka, ks = kus, sv. = svazek

Pramen: ZMP - Obst & Gemüse

Obchodní ceny zeleniny ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny : 25.3.2003

USD/MJ

Druh	Země původu	MJ	Průměrná cena
Květák	Velká Británie	1 ks	0,89
Paprika červená	Španělsko	1 kg	4,52
Paprika zelená	Španělsko	1 kg	3,20
Paprika žlutá	Nizozemsko	1 kg	7,34
Zelí červené	Nizozemsko	1 kg	0,40
Rajčata	Španělsko	1 kg	1,88

Pramen: FAMMU/FAPA - Unijny i Swiatowy Rynek Owoców i Warzyw

USD = 4,06 PLN

Obchodní ceny zeleniny ve Španělsku - region Valencie

Datum zjištění ceny : 2.4.2003

EUR/MJ

Druh	MJ	Cena min.	Cena max.
Celer	1 kg	0,08	0,17
Květák	1 kg	0,30	0,54
Rajčata	1 kg	0,82	0,88
Paprika červená	1 kg	2,10	2,28
Paprika zelená	1 kg	0,88	1,02

Pramen: FAMMU/FAPA - Unijny i Swiatowy Rynek Owoców i Warzyw

1 EUR = 4,40 PLN

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 9.4. 2003

1 EUR - 31,350 Kč

100 SKK - 76,435 Kč

1 PLN - 7,321 Kč

1 USD - 29,186

Vydavatel:	Odpovědný pracovník	Komoditní manager
TIS^{ČR} SZIF Státní zemědělský intervenční fond Ve Smečkách 33 Praha 1, PSČ 110 00	Ing. Robert Zavadil tel: 222 871 509 e-mail: zavadil@szif.cz	Ing. Šárka Románková Ivana Pistulková tel: 222 871 428, 417 fax: 222 871 536 e-mail: rumankova@szif.cz

Rozmnožování a publikování informací je možné jen po písemné dohodě s **TIS^{ČR} SZIF**.
 V rámci urychlení toku informací prosíme odběratele bulletinu, kteří mají k dispozici
 E - mail adresy, o jejich poskytnutí vydavateli **TIS^{ČR} SZIF**.